

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
 Un mes . . . 8'50
 Tres meses . . . 24'50
 Seis meses . . . 47'50
 Diez meses . . . 77'50

ULTRAMAR.
 Un mes . . . 15
 Tres meses . . . 45
 Seis meses . . . 85
 Diez meses . . . 135

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA
 Tres meses . . . 4 pesetas
 Seis meses . . . 7'50
 Nueve meses . . . 12
 Diez meses . . . 14

EXTRANJERO.
 Tres meses . . . 11'75 peseta
 Seis meses . . . 23

PAGO ADELANTADO.

DIARIO INDEPENDIENTE

No devuelven el periódico por los suscritores de fuera de la capital, ni los que continúan al servicio.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
 Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Pasos de Valenzuela, 36, bajo y calle de San Gregorio, 35.



D. JOAQUIN POYALES Y OLLO
FALLECIÓ EL DIA 8 DE MAYO DE 1896.

Q. E. P. D.

Su madre D.^a Francisca Ollo, hermana, hermano político, tíos, primos, sobrino y demás interesados,

Suplican á sus amigos le encomienden á Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren MAÑANA SÁBADO, 8 del actual, en las cinco Parroquias y en la Basílica de San Ignacio, podrán ser aplicadas por el alma del finado, y la cantada que tendrá lugar el mismo día en San Nicolás á las NUEVE de la mañana, se celebrará en sufragio de la misma.

Pamplona 7 de Mayo de 1897.

Pamplona 7 de Mayo de 1897.

CUBA

RECUERDO HISTORICO.

Allá por el año 1868, cuando el principio de la anterior guerra separatista, el famoso general Manuel Quesada y el célebre orador Zambrana, fueron al Perú, solicitando el auxilio material de esa nacion para los insurrectos cubanos, y reunieron 60.000 pesos.

Los señores Quesada y Zambrana entregaron tambien á los expresados filibusteros una espada de honor evaluada en 10.000 pesos.

Hasta aqui nada tiene de particular lo que dejamos relatado, pero si llamará la atencion lo que hicieron los referidos apóstoles de la causa separatista con los 60.000 pesos y la espada.

Los 60.000 pesos y el valor sacado de la venta de la espada, quedaron en una casa de juego.

Sabedoras las referidas damas de este ignominioso hecho, reunieronse nuevamente en junta extraordinaria, y para cubrir la falta de tan egregios caballeros, acordaron reunir 10.000 pesos para rescatar la consabida espada, la cual fué entregada nuevamente al titulado general Quesada, quien la volvió á dejar en una timba en Bolivia.

La prensa que en aquel entonces llevaba la voz del separatismo, condenó severamente la conducta de dichos industriales, diciendo que hechos de tal naturaleza, lejos de atraer simpatías á la insurreccion, la desacreditaban ante el mundo entero.

Tomen nota los que en la creencia de que con su obolo ayudan á la insurreccion cubana, no hacen otra cosa que contribuir al fomento de los geritos, pues son los mismos perros con diferentes collares los que ahora piden auxilios para los de la manigua, los cuales protestan de la mala inversion que se les da á los fondos recaudados. Téngase presente la terrible protesta del doctor Zorrucha y de algunos otros desencantados.

Ha fallecido:
 En Yanci, don José Felipe Otaegui.
 R. I. P.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 78

MANOLITA

—Ahora voy á quitar la lámpara—dijo Plantagenet, y uniendo la acofon á la palabra dejó á las dos señoras sumidas en la mas completa oscuridad.—porqué—añadió—si hay luz, por poca que sea, no hace efecto.

Encendió un fósforo y lo aplicó á la punta de la pirámide, que se inflamó enseguida y empezaron á salir chispas inmediatamente.

—Parece el Vesubio—dijo Cecilia.

—Es el Etna—añadió la segunda.—Señor Potts, merecéis una medalla por habernos proporcionado una diversion tan bonita.

—Plantagenet, querido amigo, recibí mis enhorabuena: es un éxito como no hay dos. Jamás os hubiera creído capaz de tal invencion.

Fero no tardaron mucho en variar de parecer. No hay colegial que no sepa cuán penetrante es el olor á pólvora.

—Qué olor más maloliente—dijo Manolita llevándose á la nariz su elegante pañuelo de mano cuando la pirámide estaba á medio consumir.—¿Qué es eso? ¿pólvora? ¿gasúfre?

—Es una cosa muy apropiada á las circunstancias, querida mía,—dijo Cecilia, que tambien se tapaba la nariz con su pañuelo de batista.—Esto ya indicará enseguida la clase de diversion... Su-

EFEMERIDES NAVARRAS.

7 de Mayo de 1530.

SANTA ANA ES DECLARADA PATRONA DE TUDELA.

Sabida es la gran devocion que desde hace siglos profesa el pueblo tudelano á la gloriosa Madre de la Virgen. Santa Ana es la Patrona de Tudela por auto otorgado ante notario en 7 de Mayo de 1530, si bien ya se celebraba su fiesta con gran solemnidad en el siglo XIII, según consta del testamento del rey don Teobaldo II, quien dejó para dicho objeto veinte sueldos de renta anuales. La capilla que hoy le está consagrada se construyó con limosnas del vecindario, empleando en ella la suma de 25.000 duros. Cierra su ingreso una balaustrada de bronce: el pavimento y el zócalo son de jaspe, como tambien las gradas del altar, la mesa y las cuatro grandes columnas de su retablo. La obra fué comenzada y terminada en el reinado de Felipe V, ó sea en la primera mitad del siglo pasado. Cuida del aseo y limpieza de esta capilla el Ayuntamiento de Tudela, y lo verifica todos los años en el mes de Julio, en cuya época hace limpiar tambien la grande y magnífica araña que pende en el centro del crucero de la catedral: obligación que tomó á su cargo en 1748 y que cumple religiosamente.

pongo que no esperabais que os perfumaran con incienso ó con agua de rosas. Tal vez Plantagenet haya llevado las cosas un poco lejos... hablo del olor.

—No, no por cierto,—respondió.—Si cazarais con frecuencia no lo notaríais siquiera. A mi casi me gusta ese olor... en primer lugar es muy sano y... oh, por Júpiter!

En aquel momento siguió una detonacion seguida de dos gritos de terror: La base de la pirámide estaba demasiado seca é hizo una explosion traidora sin el menor aviso previo.

—¿Estáis herida?... ¿eh? decid—preguntó en voz baja un momento despues el señor Potts, que estaba asustado porque no podía ver si sus amigas eran muertas ó vivas.

—No mucho—respondió Cecilia con voz temblorosa:—pero ¿qué ha sucedido? Manolita, habla.

—Yo no tengo nada absolutamente—respondió Manolita,—pero me ha dado mucho miedo. Señor Potts, ¿estáis sano y salvo?

—Sí, sí.

Ignoraba que una de las mejillas estaba negra como la de un carbonero, y lo mismo le sucedía á una de las manos.

—¿Tendéis las dos orzjas Manolita? preguntó Cecilia riendo.

Un ruido de pasos que se acercaban á la biblioteca y que se oían ya en el vestibulo contuvo la alegría que les daba á los tres.

—Oigo la voz de sir Amherst—dijo Potts con ademán trágico.—Si nos encuentra aqui estamos perdidos.

De nuestros corresponsales

Desde Valtierra.

5 de Mayo de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio y amigo: El domingo, 2 de los corrientes, anunció el señor párroco de esta parroquia, que el miércoles 5 del que cursa, celebraba la Hermandad de los señores sacerdotes de esta comarca, y la funcion que anualmente dedica, á Nuestra Señora del Yugo, recomendando la mayor asistencia.

Esto mismo habrían dicho los señores párrocos de los pueblos inmediatos, porque en la ermita de la bardena se veian muchas personas de Carostillo, Caparros, Cadreita, Villafranca, Marcella, Valtierra, Arguedas y hasta de la ciudad de Tudela.

El gentío ha sido muy numeroso; el orden y compostura propias del pueblo fiel y amante de María.

Desde muy temprano, se han celebrado misas rezadas, hasta las diez en que ha dado principio la mayor.

Ha oficiado de Preste el señor párroco de Villafranca, de diácono y subdiácono don Bienvenido Guruchari y don Pedro Nionesa respectivamente; asistiendo con capa y cetro don Constantino Rodeles y don Ignacio Arbeloa, y de sobrepelliz ó capellanes de respeto, los señores párrocos de Marcella y Cadreita, y los dos señores Coadjutores de Arguedas.

El Ayuntamiento de esta villa se hallaba representado por don Ramón Hermoso de Mendocina.

El sermón, á cargo de don Santiago Leranos, ha resultado una bellísima composicion, que destilando poesia y erudicion, cantaba en cada dia las glorias de la Santísima Virgen. Algunos oyentes, entusiasmados y sin tener en cuenta sin duda en aquel instante, el lugar en que se hallaban, han dado un viva.

La misa, obra de don Leon Mens, Gradual de don Manuel Ramirez, maestro de capilla de Tudela y Despedida de Pinilla, han sido bien interpretadas por los músicos de Arguedas y el señor Bustos, Coadjutor de Milagro, dirigidos por don Dámaso Arregui, que lo es de Villafranca.

Además de los señores citados, hemos saludado al Sr. Gobernador Ecclesiástico de Tudela y al Sr. Párroco, don Murillo el Fruto.

Quien se ha multiplicado, por decirlo así, puesto que, en todas partes se le veía, contribuyendo al mejor resultado de la festividad, es á don Tomás Artol, párroco de Arguedas, que con su celo, infundía respeto y emulacion en el servicio religioso.

No cerraré esta carta sin demostrar mi agradecimiento á los señores Rodeles y Guruchari, que desde el instante, en que he demostrado deseos de conocer algunos detalles de la fiesta, han llenado mis aspiraciones.

Le saluda su afmo. y atento S. S. q. b. s. m.—
 El corresponsal.

Desde Yanci.

5 de Mayo de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi distinguido amigo: Hay en los terrenos comunes de Sumbilla y en el paraje denominado Perumendi 36 operarios que se ocupan en las labores d' laboreo; todos ellos se cobijan en una docena de chácalas ó albergues, donde naturalmente no siempre es posible contener las invasiones de la humedad, que se filtra grandemente en esos locales, construidos casi siempre sin prevenir los efectos que puede producir un temporal de continuas lluvias y niebla espesa, que los envuelve en una gran parte del año.

La contrata ajustada el año próximo pasado en los terrenos comunes de Sumbilla por los citados carboneros asciende á 10.000 argas, de las cuales han elaborado ya unas 9.000, pero como quiere que el plazo que se fija para ello es en algunos casos: improrrogable, de ahí que tienen que someterse á las variaciones que los meteoros at-

—Escondámonos detrás de las cortinas en el otro extremo de la habitacion—dijo precipitadamente Cecilia...—así no os encontrarán... y... tirad la sopera por la ventana...

Dicho y hecho, Plantagenet, con un movimiento rápido, precipitó la sopera, é mejor dicho los pedazos que quedaban, al patio, á donde cayó con terrible estrépito, y se apresuró á correr detrás de sus amigas para meterse en el escondite.

Era un rincón formado por una estantería de libros en la cual habia un pedestal de madera rodeado de cortinajes que en algun tiempo debió soportar alguna estatua preciosa.

Como habian quitado la estatua, los tres conspiradores se colocaron y se vieron ocultos detrás de los pliegues de las cortinajes.

Aquel rinconcillo que en su origen fué preparado para una sola figura, apenas podía contener dos personas.

Figúrense los lectores cómo estarían allí los tres.

El señor Potts, que estaba en medio empezó por deplorar haber nacido con dos brazos, porque en aquel momento no sabia que hacer con ellos: movió uno, y en seguida Cecilia declaró que se iba á caer. Movió ligeramente el otro, é inmediatamente Manolita murmuró que iba á medir el suelo.

Sin pensar en lo que habia hecho, el pobre Potts, pidiendo mil perdones, salvó la dificultad pasando cada uno de sus brazos alrededor del talle de cada una de sus compañeras, sosteniéndolas

mosféricas producen en la época destinada al laboreo del carbon.

Estos sobrios trabajadores emplean para su alimento cotidiano el maíz y las habas; siendo la bebida que usan casi siempre el agua cristalina que brota de los manantiales que existen en Perumendi y montes colindantes.

Los precios de los principales artículos que en Yanci y su comarca se expenden, oscilan de esta manera.

Maíz 5 pesetas robo; alubias 10 á 13; patatas 2; carne 1'40 kilo; ganado vacuno 330 á 550 pareja; corderos para ceba 15 á 30; huevos 0'60 á 0'70 docena; corderos 2 á 4; ovejas 10 á 16; gallinas 2 á 3; pan comun 0'55 á 0'60; campos, prados y arbolado buenos.

Ayer circuló por este pueblo la noticia de que pasó el día anterior por este término municipal un perro hidrófobo. Inmediatamente la autoridad dió orden de que se encerrasen los canes y corderos de la localidad, orden que ha sido cumplida fielmente por el vecindario.

De Vd. afmo. S. S. q. b. s. m.—
 El corresponsal.

De Los-Aroos.

4 de Mayo 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mio: Cuando hace algunos años la afición á la velocipedia llegó á su colmo en España, creímos los amantes de la equitacion que se nos imponían los bicelistas y tricelistas, y que por los caminos no íbamos á ver en la sucesion más que caballos de hierro desterrados nuestras contumbres el caballo de pura sangre, el magnífico trotón, partícipe de nuestras glorias y principal protagonista de esas magníficas carreras que han inmortalizado el nombre de la caballería española. Han pasado algunos años y la opinion de los aficionados al sport se ha repuesto, volviendo la vista al caballo que digase lo que se quiera es insustituible como elemento de recreo, de lujo y de utilidad. Porque en este punto sé que no transijó y en mi sentir, ni bajo el punto vista higiénico, ni bajo el punto de vista cómodo y estético y agradable puede compararse una cosa con otra. Podrá objetarse que se corre más en velocipedo que á caballo; pero esta razon no basta para justificar el olvido en que íbamos dejando á los castillos para remplazarlos con los velocipedos.

Lo que habrá en esto como en todo, era una cuestion de moda y de rutina; lo que habrá es que hasta en esto corrimos ciegameute á extranjerizarnos.

Por lo demás digan francamente las personas de buen gusto si hay comparacion posible entre la figura gallarda de un jinete que cabalga en airoso caballo, y la del velocipedista que aun siendo pollo adolescente parece anciano octogenario cargado de años y de achaques al verlo encorvado y retorcido para poder dar impulso al vehiculo.

¿Cómo comparar tampoco el mérito de los que llegan á descolgar en uno ú otro género de sport? ¿Cómo comparar los riesgos que hay que vencer, las dificultades que hay que superar, las satisfacciones que se experimentan al dominar unos ú otros, la distraccion constante que para el verdadero aficionado, produce el montar á caballo, con los riesgos, las dificultades y los éxitos del velocipedista?

No, no hay término de comparacion. Primero el caballo, despues el velocipedo, primero la tradicion española, castiza, auténtica y poética, llena de gloriosas tradiciones, de amorosas leyendas y de gratísimos recuerdos; despues la importacion extranjera sosa é insípida, en la que todo es cuestion de rutina y equilibrio.

El único vicio que yo disculparia ó mejor aun que yo aplaudiria en un joven de posicion desahogada es la afición excesiva á la equitacion, fuente de salud para el anémico, ejercicio complementaria del robusto, escuela del valor donde se ponen á prueba la destreza y la gallardía.

Cierto que la compra y manutencion del caballo representa un desembolso no asequible á las pequeñas fortunas, pero este inconveniente es pequeño ante las innumerables ventajas que reporta con sus relevantes servicios.

de aquel modo con mas facilidad sobre el débil pedestal que las soportaba.

Apenas habian podido colocarse en una postura medio tolerable cuando se abrió la puerta, dando paso á sir Auherst, seguido de sir Penthony Staflford y de Lutrell.

No tenia más que una sola bujía, que llevaba sir Penthony, porque naturalmente creian que en la biblioteca habria luz.

—¿Qué olor es este?—exclamó el anciano Amherst con vos terrible que hizo estremecer á los que estaban escondidos.—¿Habrán querido hacer volar la casa!... Quiero averiguar toda la verdad de este hecho inaudito.

—Parece que no es nada—dijo Todcastle—nada mas que una poca pólvora de cañon, ó mejor dicho el olor desagradable que esa materia deja siempre detrás de sí. En cuanto al malhechor, ha huído ya.

—Si pensais echarlo á broma, podéis marcharos—dijo sir Amherst.

—Nada podrá decidirme á abandonar el puesto del peligro—contestó Lutrell sin desconcertarse.

Entre tanto sir Penthony, que tenia un caracter menos confiado, se dedicaba á hacer pesquises.

Lentamente y con método empezó á dar vueltas por la habitacion, y llegó al cabo á los cortinajes que ocultaban al temeroso triunvirato.

El señor Amherst, en medio de la habitacion, estaba muy ocupado en examinar los tientos que habian quedado en el suelo despues de la explosion, que desde luego se veia eran de una sopera;

Además el velocipelo en los caminos públicos constituye un peligro para los transeúntes que llevan caballerías, pues es tal el horror que a estas produce la vista de esos ridículos artefactos que huyen de ellas con riesgo inminente de producir trastornos.

Acuerdos de la Diputación.

(Día 5) Se acordó ordenar a los Ayuntamientos de Aralano, Amescua Baja, Abiltas, Bufuel, Bargota, Casacote, Elava, Guesálas, Mérida, Mendavia, Murusabal, Mues, Navasoaín, Orisoain, Rivafoada, Sangüesa, Santacara, Sada y Urzaiqui, que ingresen en el término de ocho días en la Tesorería provincial las cantidades que la Diputación ha satisfecho a los maestros por sus haberes correspondientes al primer trimestre del año actual, bajo apercibimiento de apremio.

Se suplica a los Rvdos. señores Curas párrocos que han recibido las circulares de la Peregrinación Terrenal Capuchina, lean a sus feligreses el contenido de la misma y avisen antes del día 8 de los corrientes, al M. E. P. Guardían del convento de religiosos Capuchinos de esta ciudad, el número de Terrenales que desean tomar parte en dicha peregrinación, advirtiéndoles cuántos son los que desearán marchar, en coche desde Zamárraga a Azcoitia y viceversa, pues para el debido orden es necesario conocer todos estos detalles con mucha anticipación.

Ha sido conducido al depósito municipal, por blasfemias, dos jóvenes de corta edad los cuales pasarán quince días en el corrección como castigo a tan repugnante vicio.

De un corral de Zunembain, valle de Guesálas, se han llevado cinco certeros, tres grandes para carneros y dos más pequeños para ovejas.

Han contraído matrimonio, la señorita doña María Lapoya, hija del magistrado de Zaragoza don Francisco Javier Lapoya, con el ilustrado abogado don Florencio Escudero, registrador de la Propiedad de Cervera del Río Alhama.

Procedente de Cuba ha ingresado en el Sanatorio de la «Cruz Roja» de Zaragoza el soldado navarro Casimiro Segura Muñoz, de Villafranca.

Procedentes de Cataluña y de algunos puntos de Navarra se han importado a Pamplona durante el mes de Abril último 2,250 vides de garbacha y americanas.

El joven médico don Pedro Lubelza ha sido nombrado titular del valle de Aranguren con residencia en Tajonar.

Al capitán don Baldomero Salvador Díez, le ha sido concedido el pase a la situación de retirado para esta ciudad.

Por la Comisión mixta de Reclutamiento se ha dirigido una comunicación al Ayuntamiento de Montegastio y a su digno secretario don Fernando Sanz Morales por el esmero e inteligencia con que se han confeccionado los expedientes formulados para la exención del servicio militar.

Noticias de Instrucción pública en Navarra. Se ha fijado definitivamente en 400 pesetas la dotación de la Escuela de Mezquitiz y su agregado Ureta.

A causa de imposibilidad física se ha acordado instruir el expediente de jubilación de don Agustín Aramendia, maestro de Aolz.

La Junta provincial de Instrucción pública ha acordado que la provisión en propiedad de la escuela de fundación de Sumbilla se haga por oposición en la convocatoria de Julio próximo.

Se ha aprobado la cuota de retribución que la Junta local de Urzaiqui fija para los niños de aquel pueblo por su asistencia a la escuela.

Se ha dispuesto que el Inspector de primera enseñanza se ponga de acuerdo con el arquitecto provincial encargado de formar el proyecto y planos para la habitación de un edificio escuela en la villa de Valtierra, con el objeto de salvar las dificultades que se presentan.

Ha pasado a informe del Inspector el expediente de Echarri sobre reparaciones en la casa-escuela y habitaciones de los maestros.

Se va a elevar al Rectorado quinta propuesta para la provisión de la escuela de niñas de Yanci.

Por un olvido involuntario se dejó de consignar en el número de ayer que todas las misas que se celebraron en la parroquia de San Nicolás y espilla de San Ignacio fueron aplicadas por el alm. del presbítero don Francisco Mugueta.

Hemos recibido el cuaderno 3.º y 4.º de las Vistas completas de España. Estos cuadernos tienen diversos vistas de Madrid y cuestan cada uno veinticinco céntimos.

El señor Director de la Compañía de ferrocarriles del Norte ha participado al señor Alcalde esta capital, que el próximo mes de Julio, con motivo de las fiestas de San Fermín, se establecerá un servicio especial de trenes a precios reducidos, análogo al creado el año pasado con idéntico motivo.

Los días diez y once del actual de 9 de la mañana a 1 de la tarde, la zona de esta capital procederá al pago de asignaciones del mes de Abril a las familias de Jefes, oficiales y tropa que sirven en los distritos de Ultramar.

Los carlistas votarán definitivamente a los candidatos siguientes: D. Juan Seminario, don Alvaro Llorente, don Javier Sans, don Santiago Martiñorena, don Martín Jáuregui, don Teodosio Sagüé y don Joaquín Oiga.

Se dice que en el gobierno civil se confecciona una candidatura, sonando los nombres de don Miguel García Tuñón, don Francisco G. Ibe y don Felipe Ruiz de Galarreta.

Clasificación de las reses vacunas y leñares sacrificadas el día 5 de Mayo para el abasto público de esta capital. Bueyes 6 vacas 7, terneras 6, carneros, 14; ovejas, 10.

En la pescadería de San Sebastián entraron anteaer 2 000 kilogramos de merluza, que se vendió de 75 a 80 céntimos de peseta el kilogramo, y 2 000 de atún de 60 a 72 idem.

Ha sido aprobado el expediente para construir un Hospital en Villafranca. Merece plácemes el celo desplegado por el Ayuntamiento, y señaladamente el Alcalde nuestro amigo don José María Arregui.

Se dice que en el gobierno civil se confecciona una candidatura, sonando los nombres de don Miguel García Tuñón, don Francisco G. Ibe y don Felipe Ruiz de Galarreta.

Clasificación de las reses vacunas y leñares sacrificadas el día 5 de Mayo para el abasto público de esta capital. Bueyes 6 vacas 7, terneras 6, carneros, 14; ovejas, 10.

En la pescadería de San Sebastián entraron anteaer 2 000 kilogramos de merluza, que se vendió de 75 a 80 céntimos de peseta el kilogramo, y 2 000 de atún de 60 a 72 idem.

Ha sido aprobado el expediente para construir un Hospital en Villafranca. Merece plácemes el celo desplegado por el Ayuntamiento, y señaladamente el Alcalde nuestro amigo don José María Arregui.

inauguración de las obras para una mejora que imperiosamente reclama la salud pública.

En el Gobierno civil se expidió ayer una licencia de pesca.

En el tren correo de ayer llegó a esta capital la primera tanda de los alumnos de la Escuela Superior de Guerra que viene a Pamplona, como anunciamos oportunamente, a visitar la fortificación y especialmente el fuerte de Alfonso XII en el monte de San Cristóbal.

Los agentes de vigilancia Orsanco y Ondana han detenido a un sujeto llamado Enrique Gallano, como autor de los cirios robados en varias iglesias de esta ciudad.

Se encuentra enfermo de algún estado en Zaragoza, el joven Evaristo Sorie, hijo de nuestro amigo don Anselmo, Secretario del Ayuntamiento del valle de Egüés.

Hé aquí lo que dice un periódico de Santander: «En el monte Cleza ocurrió anteaer por la tarde un lance que merece referirse y en el cual fué protagonista un hijo de don Carlos Ceballos, el joven Diego, que con un carro arrastrado por una pareja de bueyes había ido al monte por leña.

Poco después de comenzar su faena el joven Ceballos oyó bramar a uno de los bueyes, que se hallaban próximos a él, y al volver la cabeza vió con sorpresa que un oso estaba encaramado en las arcas de la res, la cual apenas podía defenderse de la fiera que, hambrienta sin duda, se cebaba fuertemente en el buey.

Ceballos entonces, con una serenidad verdaderamente admirable, se dirigió al teatro de la lucha, y sin que el oso advirtiese su proximidad, logró llegar a su lado y descargarle tan tremendo hachazo en la cabeza que le hizo caer inmóvil al suelo, a pesar de lo cual el intrépido joven le dió algunos golpes más hasta convencerse de que lo había matado.

El feroz animal pesó catorce arrobas.

Por conducto del conocido y acreditado librero de esta capital don Nemesio Aramburu, hemos recibido los tomos 5.º, 6.º, 7.º y 8.º que con los respectivos nombres de Cosas de antaño, Morasa y su gran discurso, y El Fuero de Vizcaya (dos tomos) ha publicado la «Biblioteca Bascongada».

Decir que las obras dadas a luz por la citada Biblioteca son, muy amenas, instructivas e interesantes, sería afirmación innecesaria tratándose de quien ha sabido conquistarse un verdadero y legítimo renombre más limitado, sin embargo, que el que por sus muchos méritos le corresponde.

Los cuatro tomos tienen el valor absoluto de la interesantísima doctrina expuesta, y aun el valor relativo de ser en cuanto a tipos de letra, esmerada impresión y economía en el precio, una de las mejores obras que se han escrito.

La «Biblioteca Bascongada» no necesita el modesto testimonio de nuestra favorable censura, harto insignificante cuando a tan meritoria trabajo ha de aplicarse; pero a su merecido y justo encomio nos obliga la convicción firme de que al recomendarla a nuestros suscriptores y a todos los navarros en general, progresamos manteniendo encendido el amor a nuestros fueros.

Felicitemos cordialmente al editor propagandista don Fermín Herráiz por su hermosa e incomparable producción deseando vivamente que sea recompensado sus desvelos al resarcirse de los cuantiosos gastos que trae consigo la realización de una empresa tan colosal.

Cada uno de los tomos de la «Biblioteca Bascongada» se vende al módico precio de dos pesetas en la Librería del señor Aramburu, calle de San Saturnino núm. 14 Pamplona.

Nuestro corresponsal en Tafalla nos remite la siguiente nota de precios de aquel mercado: Trigo a 6 pesetas robo; cebada 3'25; avena 3'37; maíz 3'50; habas 4'50; alubias 10; garbanzo 12'50 a 32; lenteja 7 a 8; arroz 4; vino 2 a 2'50; cántaro vino rancho 3 a 12; aguardiente seco de vino 5'50; id. de orujo 4'50; anisado de vino 12; id. de orujo 7'50; aceite 15'75 arrobas; patatas 1'25; ganado vacuno (para carne 180 a 300; carnero 24 a 30 (cabeza); ovejas 14 a 19; cabras 15 a 20; precio de los jornales a seco 1 a 2'25; tiempo húmedo y frío, campos y viñedos en buen estado; mucha existencia de vino y regular de aceites y granos, con demanda también regular de líquidos y de granos.

Se ha ordenado a los jefes de cuerpos del arma de Infantería, tanto de la Península como de Ultramar, en que sirvan los jefes y oficiales que figuran en el Anuario recientemente publicado con los números del 161 al 200, los tenientes coronales; del 381 al 450, los comandantes; del 451 al 700, los capitanes, y del 895 al 1.209 los primeros tenientes, que remitan, a la sección tercera, copias de las hojas de servicios y de hechos de los mismos, a fin de acompañarlas a la propuesta de aptitud para el ascenso, como está mandado.

Las alfalfas y los trévoles.—Con este título ha publicado el Sr. Gonzalez Pizarro una utilísima obra, en la que se trata del clima, terreno, siembra, recolección, bonificación, valor nutritivo, etc., de las diferentes clases de alfalfas que existen, de la lupulina y del trébol pratense, rastreo, encorvada y otras variedades. Hoy que la cuestión de alimentación de ganados es de tan gran importancia en España, hace que la obra del Sr. Pizarro sea de verdadero interés y utilidad a los agricultores.

Se vende a 3'50 pesetas en Madrid, librería de Hijos de Cuesta; Carretas 9. A provincias se remite certificado, enviando una libranza del Giro mútuo de 4 pesetas.

Los olivares, que, como es sabido, constituyen una de las principales riquezas de Andalucía, y especialmente de la provincia de Sevilla, presentan una cosecha tan abundante como hace muchos años no se ha visto.

Aunque se caiga bastante de la acatuna que hoy presentan los olivos, siempre quedará la suficiente a una buena recolección.

A petición de varios señores socios del «Nuevo Casino» y con objeto de obsequiar a los individuos de la Escuela de Guerra, que en la actualidad se encuentran en Pamplona, el sábado a las nueve de la noche se dará una velada que no dudamos se verá muy concurrida.

COMUNICADO. Ayesa 3 de Mayo de 1897. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío y de mi respetable aprecio: Después de padecer durante once años una penosa enfermedad que no me permitía andar, oír, ni articular palabra, la Providencia me llevó a ma-

nos de los señores Ferrer y Pinós, los que en acertadísima operación que me hicieron el día 23 de Junio pasado, me sanaron de mis dolencias habiendo quedado perfectamente bien.

Como mi querida de esa capital más que lo que yo quisiera, por eso no puedo manifestar a esos señores personalmente mi agradecimiento, por lo que a Vd. señor director, encomiendo la publicación de este escrito para satisfacción de dichos señores, a quienes quisiera dar las gracias pero no encuentro palabras adecuadas para hacerlo.

También estoy altamente satisfecho de los servicios de su practicante señor T. A. y de mi practicante señor Berrado.

Anticipándole las gracias porque este escrito aparezca en el periódico que con tanto acierto dirige, me repito afema. S. S. q. b. s. m. ESTEFANIA URIZ.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 0 y hembras 0. Defunciones.—Celestina Sans de 36 años de E. I.tero. Matrimonios—Ninguno.

Correspondencia. Sangüesa.—D. J. O., correspondal.—Recibidas las 25 pesetas 71 céntimos; conforme.

Cultos. Santo de hoy.—San Estanislao. Santo de mañana.—La aparición de San Miguel Arcángel.

En San Nicolás.—A las siete y media de la tarde se hará el ejercicio de las flores con lectura, pláticas, cantos y rosario.

En las Dominicas.—Cuarenta Horas, Continúa el Novenario de Santa Catalina.

Se expondrá a las seis de la tarde: a las siete se rezará el Santo rosario, haciéndose la estación al Santísimo, cantada; y acto continuo la novena y reserva.

En San Ignacio.—A las siete y media Rosario, Letanía cantada, Estación y Canticos de las Flores.

En San Fermín de Aldapa.—Por la tarde a las siete Rosario, ejercicio, pláticas y flores cantadas.

En Capuchinos.—A las seis de la tarde, Rosario Letanía cantada, el ejercicio y motetes a la Virgen.

En las Salesas.—Por la mañana habrá dos misas de comunión general, la primera a las siete menos cuarto y la segunda a las ocho y media de la mañana.

A las seis y media de la tarde se pondrá de manifiesto S. D. M. habrá plática y se terminará según el orden acostumbrado.

SABADO. En San Agustín.—Por la mañana, a las cinco y cuarto ejercicio de las Flores, con Misa, meditación cánticos y pláticas.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana Misa rosada, durante la cual se hará el ejercicio del mes de María.

Charada. Prima dos nombra varon, aruco a tercera, el todo es un nombre propio de un pueblo de la ribera.

SOLUCION A LA ANTERIOR: VITO RIA.

SERVICIO RAPIDO. DE «EL ECO DE NAVARRA», (AGENCIA--MENCHETA.)

De Bilbao. 6 (11,30 mañana).

Han llegado procedentes de Cuba 24 soldados que regresan por enfermos o heridos.

En la estación del ferrocarril les esperaban las Comisiones militares de la Cruz Roja.

Los soldados que se hallan graves fueron conducidos al Sanatorio en carruajes y los leves al cuartel.

Todos han sido bien atendidos; son catalanes y extremeños.—El corresponsal.

CONFERENCIA TELEFONICA MADRID 6 (6 tarde)

Las operaciones en Cuba. Se han recibido dos telegramas oficiales de Cuba, dando cuenta de varios pequeños encuentros y de la presentación de 19 rebeldes con armas y 33 sin ellas.

Sobre los hechos que se comunican en el primer despacho, hay el siguiente: Fuerzas del batallón de Luchana, reconociendo la desembocadura del río Mosquitos encontraron 53 cajas de municiones conteniendo 20,000 cartuchos Mäusser, fabricados en los Estados Unidos, así como 16,000 para fusil Remington.

Al amanecer de ayer el cañonero «Cristina», encontró en el estado río Mosquitos seis chalanas de construcción americana.

En el segundo parte oficial se participa que el batallón de Tetuan batió a fuerzas enemigas de caballería, causándoles considerables bajas, haciendo los rebeldes por Montes de San Fernando, de cuyas posiciones fueron desalojados a la bayoneta.

Las tropas tuvieron las siguientes bajas: heridos los capitanes Mariano Peña y Salvador Alvarez y el teniente Salvador Maura con doce soldados.

Por papeles y sobres rotos que se encontraron en el lugar de la acción se sospecha que fuera la partida de Máximo Gomez, la batida.

De otros encuentros de menor importancia se habla en el parte, sumando los muertos del enemigo 31; entre ellos un médico y un titulado comandante.

También participa que ha habido 16 nuevas presentaciones.

De Filipinas. «El Heraldo» ha recibido un telegrama de Manila, en que se dice que el primero que entró en Nive fué el sargento de cazadores Mariano Serbet, seguido de 14 soldados.

En aquel pueblo fueron rescatados los soldados Domingo Erico y José Alvarez y el paisano De-

Mingo Martínez que han estado prisioneros de los insurrectos y que contaron escenas interesantes del campo rebelde.

Consejo.

Se ha celebrado el Consejo de ministros bajo la presidencia de la Reina. El señor Cánovas leyó cartas de Weyler en las que se explican las dificultades y ventajas que se explican el planteamiento de las reformas.

Consejo.

En el Consejo que despues celebraron los ministros se aprobó un crédito de millon y medio de pesetas para obras de carreteras.

Aniversario.

Esta mañana se ha celebrado la funcion de aniversario en sufragio del alma del hermano del general Anzorraga.

Noticias.

El señor Arzobispo de Sevilla se prepara para salir con direccion a Roma, para asistir al próximo consistorio.

Actitud del Gobierno.

Segun dicen los ministeriales, el Gobierno ha resuelto hacer frente a las violencias de que es objeto dando muestras de firmeza en el caso en que se aprietan en la campaña parlamentaria para que pierdan el poder.

De Marina.

Han llegado a Mahón, para unirse a la escuadra, los «destruyers» «Terror» y «Egrot».

Polavieja.

Ha llegado al puerto de Suez en el canal de su nombre, el vapor de la Compañia Transatlántica «Alfonso XIII», a cuyo bordo regresa a la Península el ilustre general Polavieja.

Que se alivie.

Continúa aquejado de su dolencia el duque de Tetuan, el cual no ha salido aún de su casa por este motivo.

Pésame de la Reina.

El duque de Medina Sidonia ha visitado al embajador de Francia en esta corte, dándole en nombre de la Reina su pésame por las desgracias ocasionadas por el incendio de París.

El general Echagüe.

De Alicante telegrafian que esta tarde ha llegado a aquella ciudad el general Echagüe.

Bolsa de Madrid.

Table with columns for 'Día 5' and 'Día 6' listing various financial instruments like 'Deuda perpetua', 'Obligaciones de Aduanas', etc.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 6 (11 noche)

Cogida de «Bombita».

El 8.º toro de la corrida celebrada en Madrid esta tarde, y que pertenecía a la ganaderia del marqués de Villamata, llamábase «Corcoto»; era negro y de gran poder.

El bicho aguantó seis puyazos, produciendo cinco caídas a los de tanda y mató dos caballos.

Pararon los banderilleros de Bomba y pasado a manos de este diestro el «Corcoto», empujó el espada una facha muy movida; dió dos puyazos y cuando el toro humilló entró a matar de lejos, saliendo cogido y siendo volteado.

La cogida fué aparatosa y el público se impresionó; pero, el diestro se levantó por su pié y cogió los trastos de nuevo, dirigiéndose en busca del corripeto.

Los espectadores protestaron, por más que «Bombita» al parecer estaba lleso.

El diestro dió otro pinchazo y concluyó por descañellar al toro.

Una vez terminada la facha «Bombita» marchó a la enfermería donde se le reconoció por los médicos que le hallaron un puntazo en la parte derecha genital.

La herida, aunque no de gravedad, le obliga a guardar cama.

El domingo tenía que torear en Barcelona y no podrá cumplir con su compromiso.

El herido ha sido visitado por muchos de sus amigos, apenas ha corrido la noticia de su cogida.

Los recursos del Gobierno. Segun un periódico, con los recursos procedentes de la prórroga de la Arrendataria, el producto de las minas de Almadén, los sobrantes de varias operaciones de crédito y los préstamos que recibirá del Banco de España, reunirá unos 500 millones de pesetas, con los cuales se atenderá a las dos campañas, sin necesidad de acudir a las Cortes para pedir nueva autorización.

Para conseguir la operacion de los 250 millones el Banco se verá obligado a aligerar su cartera, echando a la plaza los pagarés del Tesoro que conserva en su poder.

La operacion referida de crédito deberá hacerse antes del 20 del corriente, fecha de la apertura del Parlamento.

Censuras al gobierno. Esto es censurado por los hombres de negocios, incluso por una parte de los individuos del Consejo del Banco, que como es sabido, votaron en contra del préstamo.

Los políticos harán una violenta oposicion contra los procedimientos financieros del gobierno, especialmente los liberales que son arrastrados por el marqués de la Vega de Armijo.

Muchos juzgan que el gobierno comete una verdadera imprudencia al hacer esta operacion en vísperas de reunirse las Cortes, despues de haber hecho uso de la autorización que le concedieron los representantes de la nacion el año último.

El señor Sagasta ha llamado a los señores Gamazo y Puigcerver, como ex ministros de Hacienda para tratar del asunto.

Todos estuvieron acordes en que la cuestion es grave, por tratarse de una operacion de crédito que se efectúa en los momentos de reanudarse el Parlamento.

Todos convinieron, tambien, en que constituye un menoscabo de las Cortes y es una osadía por parte del gobierno.

El presupuesto de Fomento. El ministro de Hacienda ha conseguido de Linares Rivas que se introduzca un millon y medio de pesetas de economia en el presupuesto de Fomento: se aumentaban cinco millones y ahora quedará el aumento en cuatro millones.

En cambio el presupuesto de Marina, por más esfuerzos que ha hecho el señor Navarro Reverter no ha conseguido rebajar una sola peseta, pues, el señor Beránger a todas las observaciones del ministro de Hacienda ha opuesto que con la construccion de los nuevos barcos han tenido que aumentarse las consignaciones de personal y material para atender debidamente al servicio naval.

El presupuesto de dicho departamento sufrirá un aumento de 28 millones.

Los cadáveres de París. Hasta la fecha, segun telegramas oficiales de París, van identificados 103 cadáveres de las víctimas del terrible incendio del Bazar de la Charidad.

Weyler. Un despacho oficial firmado hoy en la Habana por el general Ahumada, participa que Weyler ha llegado a Cienfuegos, provincia de Santa Clara.

Fallecimiento de Martitegui. El general señor Martitegui, que había embarcado hace dias en Barcelona con rumbo a Filipinas para tomar posesion de su mando de la isla de Mindanao, ha fallecido en el viaje, antes de llegar al puerto de Aden.

que los españoles del Uruguay regalan por sus crípcion a nuestra marina.

Funerales.

El sábado próximo se celebrarán en la Iglesia de San Luis de los Franceses de Madrid funerales por el alma de las víctimas del incendio de París.

Documentos diplomáticos.

«La Epoca» confirma que hasta la terminacion de la guerra de Cuba no llevará el Gobierno a las Cortes los documentos diplomáticos cruzados entre los gabinetes de Madrid y de Washington, con motivo de la cuestion cubana.

Revolucion en el Ecuador.

De Nueva York dicen que numerosas partidas de campesinos se han unido a los insurrectos del Ecuador.

Las fuerzas de Cuba.

Con la nueva organizacion militar dada por Weyler a las tropas del ejército de Cuba resulta que hay en la isla un total de 111 batallones de infantería, 59 escuadrones de caballería y 13 batallas.

La isla está dividida en dos mitades, una pacificada y la otra en guerra; en la parte oriental, es decir, en las provincias en que la insurreccion cuenta con más fuerzas y elementos, solo existen 28 batallones de infantería, 9 escuadrones y tres y media baterías, mientras en las provincias que se dan por pacificadas se encuentran 83 batallones, 50 escuadrones y 9 y media baterías.

TELEFONEMAS

ÚLTIMA HORA

Telegrama oficial.

Madrid 7 (1 madrugada)

El general Weyler telegrafia desde Juan Yeras, y dice, que hace tiempo hubo un desembarco junto a Guanánamo, sin importancia.

La toma de Farsalia.

Las últimas noticias recibidas en Madrid, de la guerra greco turca, dan cuenta de la toma de Farsalia por los turcos.

En honor de Feliú.

Madrid 7 (115 madrugada)

Se ha celebrado una velada en el Teatro de la Comedia, en honor de Feliú y Codina.

Se ha representado la «Dolores», asistiendo numerosa y distinguida concurrencia.

Han leído poesias alusivas al acto, los señores Blasco, Sawa, Carrion, Ferrari y Palacio, siendo todos calurosamente aplaudidos.

Se ha depositado una corona junto al retrato de Feliú, que estaba colocado en el escenario.

POR TELEGRAMA

De Bilbao.

6 (10'20 noche.)

Han llegado procedentes de Santander 80 soldados que regresan de Cuba heridos y enfermos; recibíeronles comisiones militares y de la «Cruz Roja».

Un soldado llega gravemente herido en una pierna a consecuencia del combate que sostuvo en Pinar del Rio; es gaditano.

Contra los anarquistas.

Madrid 7 (2 madrugada.)

El tratamiento adoptado contra los anarquistas, dictarse contra más de cien presos que hay en Barcelona.

Daráseles un plazo para abandonar la península y de no hacerlo se les conducirá a Rio-Oro.

Operacion financiera.

Madrid 7 (25 madrugada.)

Asegúrase que no se realizará una operacion de 250 millones, sino que se proyecta concertar otras de menor cantidad.

Los moros.

Madrid 7 (3,30 madrugada.)

En Argelia aumenta la agitacion contra los franceses; se han sublevado nuevas kábilas incendiando los aduana y cometiendo asesinatos.

El cadaver de Martitegui.

Madrid 7 (3'35 madrugada.)

El cadáver de Martitegui ha sido arrojado al agua a la vista de Suez.

Sombrereria

5-CALCETEROS-5

Recibidas todas las novedades para la temporada de verano.

5-CALCETEROS-5 2-1

Gran fábrica de sombreros

5-CALCETEROS-5

Toda reforma de sombrero de paja se hace por un inteligente oficial italiano. Se reforma, lava y tinte toda sombrero de paja.

5-CALCETEROS-5 2-1

Nodriza.

Se necesita una nodriza para casa de los padres de la criatura ó para criar ésta dentro de Pamplona.

Dirigirse a la calle Mayor, número 35, 3.º 4-1

Azulejos

Se venden muy baratos en el taller de decorado de Juan Irigaray, Estafete, 2, y Calceteros, 22. x 6-3

Barbero

En la peluquería de la vinda de Soravilla é hijos hace falta uno que sepa cumplir bien con su obligacion. 8-4 p.

Oro

y moneda extranjera, se cambia a los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saez, Calceteros, 20. 30-20 (a)

Dos estaciones

Camiseria de Elizalde Hermanas. Para la actual estacion de primavera y la próxima de verano, tenemos un elegante y variado surtido de corbatas, que acabamos de recibir de las principales fábricas.

Servicio de coches

El conocido empresario de coches señor Escudero hace saber que desde el día 4 del corriente saldrá un coche haciendo el servicio alternado entre la ciudad de Tafalla y la de Estella.

PRECIOS.

Table with prices for services: De Tafalla a Larraga 1 peseta, De Tafalla a Oteiza 2, De Tafalla a Estella 3, Regreso de Estella a Oteiza 1 peseta, etc.

José Larumbe

Médico cirujano—Valencia, 28, 1.º Tratamiento de las afecciones del pecho con el aire comprimido y toda clase de inhalaciones usadas en estas afecciones. 50-7

Tonelería de Salvador Gual

y Compañía—Tafalla. A los exportadores y comerciantes de vino. En este importante taller, situado en el punto más céntrico de Navarra, encontrarán toda clase de envases para vinos y aguardientes, como son: pipas, Bodeleas, cuarterolas y barriles conatruídos con madera de roble americano de primera clase, trabajo bien acabado y precios económicos.

Se venden

Una quinta de recreo muy próxima a esta ciudad, con su jardín y huerto, con ó sin cuatro heredades contiguas.

Caramelos pectorales

Entre muchas de las afecciones locales que el sarampion deja en pos de sí, una de ellas es el catarro bronco-pulmonar: hay que favorecer la secrecion de los bronquios y la expulsion de las mucosidades, los caramelos pectorales del médico Salas llenan esta indicacion en los niños con éxito sorprendente.

Camiseria de Udon Rouzaut

24—Calle Chapitela—24. Se han recibido céfros para camisas de verano. Camisas de crudiño. Camisas de franja. Camisas hechas de varios precios. Camisas sobre medida con pechos lisos, pliegues y bordados. 10-3

Timbres eléctricos

Pilas Leclanchés hilo de cobre recubierto de alodon, llamadores ó pulsadores. Precios muy económicos. Personal para su colocacion. Calle Mayor, 53, almacenes de la sociedad Sucesores de Pinaquy y Compañía, Pamplona. -10

E. Ruiz, oculista

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. San Miguel, 22, 2.º 30-12

Se nos ocurre una nueva idea

Permítansenos una palabra sobre el aceite de hígado de bacalao. Usted tal vez no tenga tiempo para leer un artículo interminable sobre este objeto, pero pueden muy bien interesarle unos cuantos hechos. El aceite de hígado de bacalao es un producto animal, y como todos los de su reino se descompone, a menos de prepararle especialmente. El aceite de hígado de bacalao que contiene más altas propiedades medicinales, viene de Noruega. Cuando Vd. lo compra en su estado natural, las probabilidades son de que se le encuentre un sabor á rancio; ésta es la consiguiente descomposicion, que quita al aceite la cualidad que se desea; sin embargo, ¿qué puede Vd. esperar de un producto expuesto a la atmósfera tal vez durante meses? Si es Vd. escrofuloso, tísico, anémico, ó se encuentra débil ó demacrado, pálido y sin fuerzas, necesita Vd. el aceite de hígado de bacalao. Si el desarrollo de sus hijos fuese tardío, también ellos lo necesitan. Pues ya que es una necesidad, ¿por qué no tomarlo bajo su mejor forma? La Emulsion Scott mantiene el aceite en su frescura primitiva, reteniendo sus propiedades medicinales. Una Emulsion perfecta como la de Scott, es un aceite parcialmente digerido, resultado de su preparacion una forma fácil para los órganos digestivos. Un niño ó un dispeptico pueden tomar la Emulsion Scott, la que contiene además de la mejor calidad de aceite de Noruega, los hipofosfatos de cal y sosa que ayudan a la digestion, estimulan los nervios, el cerebro, y es indispensable a los niños con tendencia a desvios de la espina dorsal. La combinacion de estas sustancias selectas hacen de ella una preparacion ideal para vencer las tendencias destructoras del organismo. La Emulsion Scott es dulce y agradable al paladar, haciéndose completamente disimulable el gusto del aceite que contiene. Parece una crema y se puede comparar a la nata, pues así como ésta es el producto más refinado de la leche, la Emulsion Scott es el aceite de hígado de bacalao; y es preferible de los médicos, además de las muchas razones ya expuestas, porque la Emulsion Scott es superior a cualquier otra Emulsion. Una sola palabra de la Emulsion Scott convencerá a cualquiera de la veracidad de nuestras afirmaciones.

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, (4 las dos horas cesa libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilítica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene a SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones. Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen: no irri. san, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta a TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aún MUY superior a las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D Manuel Saenz Diez, acudiendo a los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y la única que contenga carbonato ferroso y manganeso, agente medicinal de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes. SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 15, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

RUBINAT-LLORACH

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoides, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gotura), pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos. Como garantía de legitimidad, exíjase en cada frasco la firma del doctor Llorach. EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco, y Farmacia-Droguería de Marqués, y en todas las principales Farmacias y Droguerías. Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

TÓNICO-JEREZ

Vino especial para enfermos y convalecientes

De venta en las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.—A De Ixto & C^o—Jerez de la Frontera.

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thé

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

BERNARDINO LARRAMENDI

GRABADOR EN METALES

y Fabricante de sellos en metal y caoutchouc

Calle de la Estación núm. 2 VITORIA



Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas eclesiásticas, civiles y militares, escudos heráldicos, firmas, rúbricas, tenazas para precintar clichés en metal y madera, palas para hacer hostias, cajas y tintas para sellar y marcar la ropa.

Se pueden hacer los encargos a D. Casiano Díaz, Zapatería, 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y a precios sumamente económicos.

Para encargos en Navarra, CASIANO DIAZ, Pamplona.

NO MAS VELLO

Los Folvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirse para siempre sin que vuelva a reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Carrell hermanos, farmacéuticos, Asalto, 53, quienes lo remiten por correo certificado en cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valer de tres pesetas.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE

HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y a los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

Bob Lechaux con los Zumos Vegetales de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

Hallase en las Principales Boticas.—Vente al por Mayor: MARCELO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

SERVICIOS



DE LA Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Mayo.

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.—El día 10 de Oádiz el vapor «Isla de Panay» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz.

El 30 de Oádiz el vapor «Buenos Aires».

Línea de Filipinas.—El día 20 de Barcelona el vapor «Covadonga» para Port-Said, Singapur y Manila.

El día 30 el vapor

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Mayo de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.—El 30 de Oádiz el vapor «Laraque» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Oádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Oádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando a Oádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de vuelta.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10—3

LA CATALANA SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excmo. Diputación de Navarra además participan en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona. Decretorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 26 B, donde se admiten seguros a prima fija. Comienzo de

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona preparados por muchas academias y sancionados por una larga e interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1895

LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTiasmáticos que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se salman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, embianquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscurecimiento de los dientes.

Fidense estos medicamentos en todas las farmacias

ANTIGUOS RESFRIADOS BRONQUITIS - CATARROS ENFERMEDADES DEL PEGHO

Curación asegurada por las

CÁPSULAS COGNET

Depósito en todas las buenas Farmacias de España Por mayor: Farmacia COGNET, 43, rue de Saintonge, Paris